MANUAL DEL PROPIETARIO

Little GIANT

ES Español

Bomba Sumergible LUP

Esta bomba multiusos sumergible esta diseñada para aplicaciones de transferencia de agua limpia y extracción domestica de agua. Esta bomba funciona con agua únicamente.



NO use esta bomba para:

- Líquidos inflamables, combustibles o explosivos
- Transferencia de agua potable
- Aplicaciones con efluentes o aguas residuales
- Aplicaciones en las que hay desechos (grava, arena, etc.), abrasivos o corrosivos
- Como bomba de estanque o para bombear agua de mar
- Sistemas de aspersores—esta bomba no proporciona suficiente presión para aplicaciones de aspersores.
- Lugares clasificados como peligrosos de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (ANSI/NFPA)

Esta serie de bombas está disponible con flotador para funcionamiento automático.

El motor de la bomba está equipado con un protector térmico de reinicio automático y puede reiniciarse de manera inesperada. La activación del protector térmico es una indicación de sobrecarga o sobrecalenta-miento del motor. Esto puede deberse a problemas de aplicación, como un impulsor de la bomba obs-truido, una bomba que funciona en seco, un suministro de voltaje excesivamente alto o bajo, o quizás una bomba, motor, cojinete o sello que haya alcanzado el final de su vida útil.

Examine su bomba en forma minuciosa para asegurarse de que no haya sufrido daños durante el envío. Si sufrió daños, comuníquese con el lugar donde la compró. Allí lo ayudarán a reemplazarla o repararla, según corresponda.

El usuario puede hacer válida la garantía directamente con el representante donde fue adquirido el producto. En su defecto, para compras en México, puede contactar al importador Motores Franklin S.A. de C.V, mientras que para compras en Colombia, puede contactar al importador Franklin Electric Colombia S.A.S. y para compras en Perú, puede contactar al importador Franklin Electric Perú S.A.C. En cualquier caso, deberá presentar el producto acompañado de la factura de compra o la presente póliza de garantía.

Especificaciones

Voltaje	Hz	HP	PSI	Vatios	Amperios	Amperios del disyuntor
127	60	1/2	11.5	295	2.7	15 A

Caudales

Litros/Galones por hora							
En alturas	1.3 m (4.3 pies)	3 m (10 pies)	4 m (13.3 pies)	5 m (16.7pies)	6.1 m (20 pies)	1.1 m (23.3 pies)	Apagado
127 V	8286 / 2189	6427 / 1698	5727 / 1513	4406 / 1164	2748 / 726	1237 / 327	8.1 m (26.7 pies)

INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD

La instalación y el mantenimiento de este equipo deben estar a cargo de personal con capacitación técnica que esté familiarizado con la correcta elección y uso de las herramientas, equipos y procedimientos adecuados. El hecho de no cumplir con los códigos eléctricos y de plomería nacionales y locales y con las recomendaciones de Little Giant puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfactorios o fallas del equipo.

Lea y siga las instrucciones cuidadosamente para evitar lesiones y daños a los bienes. No desarme ni repare la unidad salvo que esté descrito en este manual.

Consulte las placas de características del producto para obtener instrucciones de operación, precauciones y especificaciones adicionales.

El hecho de no seguir los procedimientos de instalación o funcionamiento y todos los códigos aplicables puede ocasionar los siguientes peligros:

⚠ PELIGRO

Riesgo de muerte, lesiones personales o daños materiales por explosión, incendio o descarga eléctrica.

- No usar para bombear líquidos inflamables, combustibles o explosivos como gasolina, combustóleo, queroseno, etc.
- No usar en atmósferas explosivas ni lugares peligrosos según la clasificación de la NEC, ANSI/NFPA70.
- No manipule la bomba ni el motor de la bomba con las manos mojadas o parado sobre una superficie mojada o húmeda o en agua.
- Cuando haya una bomba en su aplicación, no toque el motor, las tuberías ni el agua sino hasta haber desenchufado o eléctricamente desconectado la unidad.
- Si la desconexión de alimentación está fuera del sitio, bloquéela en la posición abierta y etiquétela para evitar una conexión inesperada de la alimentación.

⚠ ADVERTENCIA

Esta unidad tiene voltajes elevados que son capaces de provocar lesiones graves o muerte por descarga eléctrica.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la energía antes de trabajar en el sistema o cerca de él. Es posible que sea necesario más de un interruptor de desconexión para cortar la energía del equipo antes de realizarle un mantenimiento.
- Asegúrese de que la bomba esté conectada a un circuito que cuente con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI, por si sigla en inglés).
- Algunas bombas vienen con un conector de puesta a tierra y un enchufe de seguridad de tipo de conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que esté conectado únicamente a un receptáculo de tipo de conexión a tierra conectado a tierra como corresponde. No quite la tercera clavija del enchufe. La tercera clavija sirve para conectar la bomba a tierra, lo que ayuda a evitar posibles peligros de descarga eléctrica.
- Algunas bombas vienen con cables conductores y están ideadas para que se conviertan en conexiones permanentes mediante una caja de empalmes u otro gabinete aprobado. Las bombas incluyen un conector de puesta a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que esté conectado a tierra como corresponde.
- En una instalación de cables directos de 230 V, un extremo de la línea que va hacia la bomba tiene electricidad siempre, sin importar si el interruptor del control de nivel del líquido está abierto o cerrado. Para evitar peligros a la hora de realizar la instalación o el mantenimiento, instale un interruptor de desconexión bipolar cerca de la instalación de la bomba.
- Asegúrese de que el nivel de agua no pueda alcanzar la conexión eléctrica. La caja de empalmes no debe ubicarse bajo ninguna circunstancia en un lugar que pueda inundarse o quedar sumergido.
- Revise los tomacorrientes con un analizador de circuito para garantizar que los cables de alimentación, neutro y a tierra estén conectados correctamente. De lo contrario, un electricista calificado y autorizado deberá rectificar el problema.
- Cablee el sistema de bombeo para los voltajes correctos.
- La bomba únicamente ha sido evaluada para su uso con agua. La bomba solo se debe utilizar con líquidos compatibles con los materiales que componen la bomba. Si la bomba se utiliza con líquidos incompatibles con los componentes de la bomba, el líquido puede causar fallas en el sistema de aislamiento eléctrico, lo que resulta en una descarga eléctrica.
- No use el cable eléctrico para levantar la bomba.
- No use extensiones eléctricas.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones corporales, descargas eléctricas o daños al equipo.

- Este equipo no deben usarlo niños ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni aquellos que carezcan de experiencia y capacitación, salvo que estén bajo supervisión o instrucción. Los niños no podrán usar el equipo ni jugar con la unidad o en las cercanías inmediatas.
- El equipo puede encenderse en forma automática. Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Una bomba que no funciona o funciona mal podría provocar una inundación y provocar lesiones personales o daños materiales.
- En aplicaciones donde una bomba no operativa o con fugas podría producir daños materiales o lesiones personales debido a interrupciones en el suministro eléctrico, obstrucciones en la línea de descarga u otros motivos, se debe instalar un sistema de respaldo automático y/o una alarma.
- No haga funcionar vacía la bomba. Si la hace funcionar vacía, la temperatura de la superficie de la bomba aumentará al punto que podría provocar quemaduras si se la toca y le causará serios daños a su bomba.
- No aplique aceite a el motor. Esta unidad es permanentemente lubricada. El engrase no es requerido. El alojamiento de motor de la bomba es sellado. No abra la porción sellada de la unidad o quite tornillos de alojamiento. La apertura del alojamiento de motor podría causar la sacudida eléctrica seria y/o el daño permanente a la bomba.
- La operación de este equipo exige instrucciones detalladas para su instalación y operación que se encuentran en este manual para su uso con este producto. Lea la totalidad del manual antes de comenzar la instalación y la operación. El usuario final debe recibir y conservar el manual para usos futuros.
- Mantenga las etiquetas de seguridad limpias y en buenas condiciones.
- Si se instala otro tipo de control de nivel del líquido, consulte las instrucciones del fabricante. El hecho de no instalar el dispositivo de control conforme a los códigos eléctricos y de tuberías tanto nacionales como locales y dentro de las recomendaciones del fabricante puede provocar peligros de descarga eléctrica o incendio, desempeños insatisfac-torios o fallas del equipo.
- Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser reemplazado únicamente por personal calificado o el fabricante.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- No use esta bomba para bombear agua de mar, bebidas, ácidos, soluciones químicas u otros líquidos que provoquen corrosión, ya que eso puede dañar la bomba.
- No haga funcionar vacía la bomba. Para una refrigeración óptima y prolongar la vida útil del motor, el nivel de líquido que se bombee debería estar comúnmente por encima de la parte superior de la carcasa de la bomba.
- Esta bomba no es apta para aplicaciones en estanques.
- Al retirar la cubierta del soporte del motor o el cable de alimentación se anulará la garantía.

INSTALACIÓN

Instalación física

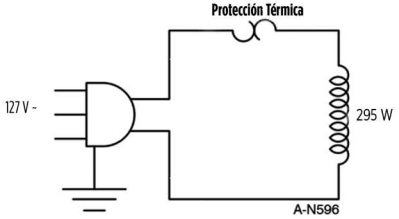
1. No enchufe la bomba hasta que todas las conexiones de plomería estén finalizadas y la bomba esté segura.
2. Conecte una manguera de jardín directamente a la descarga de 1" o conecte un tubo o manguera roscada MNPT de 1". También se puede utilizar una maguera 1-1/2" o conectar un tubo roscado MNPT en la salida de 1-1/2".
   - Si se usa tubería de vinilo flexible, se puede usar una abrazadera en la tubería para restringir el flujo.
3. Coloque la bomba verticalmente sobre una superficie firme en el agua por remover.
   - El agua debe tener, al menos, 4 pulg. (105 mm) de profundidad.
   - La bomba debe estar completamente sumergida para un enfriamiento adecuado cuando se usa durante períodos prolongados.
   - Nunca coloque la bomba directamente sobre superficies de arcilla, tierra o grava para evitar daños y fallas de la bomba. Coloque la bomba sabre una superficie plana, como una pieza de madera o metal para evitar que se obstruya.

4. Coloque el extremo libre de la manguera o tubo donde se desea transferir el agua.
5. Para agua con un alto contenido de minerales (agua dura) o metales, use una bomba con un ánodo de sacrificio adjunto para evitar la "corrosión galvánica".
   - Comuníquese con su distribuidor local para el modelo Little Giant SA-1.

Conexiones eléctricas

Modelo LUP-05 (64000026)*
127 V ~ 60Hz 2.7A

*Para todos los otros modelos, consulte la etiqueta de la placa de características del producto.



- Consulte la etiqueta de la bomba para conocer el voltaje adecuado requerido. No la conecte a un voltaje distinto al que figura.
- Asegúrese de que la bomba esté conectada a un circuito que cuente con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI, por si sigla en inglés) si lo requiere el eléctrico de su país.
- La bomba se debe conectar o cablear en su propio circuito sin otras salidas o equipos en la línea de circuito.
- Los fusibles y el disyuntor deben tener una capacidad amplia en el circuito eléctrico.

OPERACIÓN

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Siempre revise el cable de alimentación y el receptáculo eléctrico en busca de daños o corrosión antes de cada uso. No se puede reemplazar el cable de alimentación de estas unidades. Si está dañado, reemplace la bomba.
- No permita que la unidad funcione en seco (sin líquido). Está diseñado para ser enfriado por el bombeo de fluido. El sello puede ser objeto de daños y el motor puede fallar si se deja que la bomba funcione de este modo.

Pruebas de funcionamiento de la bomba

Las bombas están equipadas con flotador. El interruptor de flotador enciende y apaga la bomba de forma automática dependiendo de la altura del nivel del agua. Cuando el flotador se encuentra a la altura de la asa de transporte, enciende la bomba; y cuando baja hasta una altura aproximada de 10 cm apaga la bomba.

1. Coloque la bomba en un recipiente de prueba vacío.
2. Conecte la bomba a una fuente de alimentación con el voltaje correcto. Consulte la placa de identificación de la bomba.
3. Si la línea de descarga tiene una válvula, verifique de que esté abierta.
4. Deje correr el agua hacia el recipiente hasta que la bomba se active. No hacer funcionar la bomba sin agua.
5. Confirme que la bomba y su flotador estén funcionando correctamente sin obstrucciones potenciales.
6. Confirme que los niveles de ENCENDIDO/APAGADO estén dentro de las especificaciones.
7. Deje que la bomba funcione a través de múltiples ciclos de encendido/apagado.

MANTENIMIENTO

Servicio periódico

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica, temperaturas elevadas o líquidos presurizados.

- Siempre desenchufe el cable eléctrico de la bomba y desconecte la alimentación eléctrica antes de realizar el mantenimiento de la bomba o del interruptor.
- Deje que la bomba se enfríe al menos 2 horas antes de intentar realizarle mantenimiento. Las bombas sumergibles puede hacerse presurizado y calienta en condiciones de operación normales.

AVISO

Riesgo de daños a bomba u otros equipos.

- Está unidad está lubricada permanentemente. No requiere que se le cargue aceite. No abra la sección sellada de la unidad ni quite los tornillos de la carcasa.
- No quite la cubierta de la carcasa del motor.
- No quite el impulsor. Esta acción requiere herramientas especiales y puede dañar la bomba.
- La garantía es nula si se ha quitado la cubierta de la carcasa del motor o el cable de alimentación.

1. Retire la fuente de alimentación de la bomba.
2. Desconecte el tubo de suministro de la bomba.
3. Retire los tornillos que sostiene la voluta en el cuerpo de la bomba.
4. Retirar la voluta, teniendo cuidado de no perder el anillo de sellado.
5. Limpie el impulsor y el pasaje de la voluta. No use solventes fuertes en el impulsor.
6. Si se retira el impulsor, asegúrese de que está bien puesto y con la junta de ajuste.
7. Luego de la limpieza, asegúrese de que el impulsor gire libremente.
8. Reemplace el anillo de sellado en la voluta y asegure la voluta al cuerpo de la bomba con tornillos.

Solución de problemas

Problema	Causas probables	Acción correctiva
La bomba no se enciende	La bomba no está conectada al suministro eléctrico.	Conecte la bomba a un circuito dedicado que esté equipado con GFCI.
	Disyuntor apagado o sin fusible.	Encienda el disyuntor o reemplace el fusible.
	Motor defectuoso.	Reemplace la bomba.
La bomba no se apaga	El flujo de entrada de líquido coincide con la capacidad de la bomba.	Se requiere una bomba más grande.
La bomba funciona pero no descarga líquido	Elevación demasiado alta para la bomba.	Revise el desempeño nominal de la bomba.
	Entrada al impulsor obstruido.	Quite la bomba y límpiela.
La bomba no cumple con la capacidad nominal	Elevación demasiado alta para la bomba.	Revise el desempeño nominal de la bomba.
	Bajo voltaje, velocidad demasiado lenta.	Compruebe que el voltaje coincida con la placa de identificación.
	El impulsor o la tubería de descarga están obstruidos.	Quite la bomba y límpiela. Revise si la tubería tiene sarro o señales de corrosión.
	Desgaste del impulsor.	Reemplace la bomba.

Piezas de repuesto

Para revisar información referente a componentes, consumibles y accesorios, el usuario puede acceder a www.franklinagua.com.

NOTA: Para poder acceder a componentes, consumibles y accesorios, el usuario puede acudir directamente con el representante donde fue adquirido el producto. En su defecto, puede contactar al importador.

Para la ayuda técnica, por favor póngase en contacto:

Importador en México:
Motores Franklin S.A. de C.V.
Monterrey, N.L. 64560
Tel: (81) 8000 1000

Form 10000006928 Rev. 000 02/21

Little GIANT

Copyright © 2021, Franklin Electric, Co., Inc. Todos los derechos están reservados.